

CZ - TERMOSKA NA KOJENECKE KOMPAKTNÍ JÍDLO
 Pomoci termosky na jídlo Thermos Porta Pappa z nerezové oceli můžete přenášet jídlo pro krmení svého dítěte a udržovat přitom teplotu pokrmu po dobu až 6 hodin*. Extrémně kompaktní a objemná termoska pojme až 350 ml. Ideální pro přímé podávání pokrmu vašemu dítěti bez nutnosti použít jiných nádob. Pokyny uvnitř.

PL - TERMICZNY POJEMNIK NA ŻYWNÓŚĆ DLA DZIECI
 W termicznym pojemniku ze stali nierdzewnej możesz przewozić i podawać jedzenie dla dziecka, utrzymując temperaturę do 6 godzin*. Niezwykle kompaktowy i pojemny - może pomieścić do 350 ml. Idealny do podawania jedzenia dziecku, bez potrzeby użycia innych pojemników czy naczyń. Instrukcja wewnątrz opakowania.

RO - TERMOS PENTRU HRANA BEBELUȘILOR
 Cu Termosul pentru hrană de bebeluși, fabricat din oțel inoxidabil, poți administra și transporta hrana bebelușului tău menținând temperatura alimentelor timp de până la 6 ore*. Extrem de compact și încăpător, cu capacitate de până la 350 ml. Ideal pentru administrarea directă a hranei bebelușului tău, fără a fi nevoie de alte recipiente suplimentare. Instrucțiunile se află în interior.

DE - THERMOBEHÄLTER FÜR BABYNAHRUNG
 Mit dem Thermos Behälter für Babynahrung aus Edelstahl können Sie Ihr Baby füttern und die Babynahrung transportieren, während die Temperatur der Nahrung bis zu 6 Stunden* erhalten bleibt. Das Produkt ist außerordentlich kompakt und besitzt ein großes Füllvermögen, um bis zu 350ml aufzunehmen. Ideal für das direkte Füttern der Babynahrung ohne Verwendung anderer Behälter. Anleitung liegt bei.

NL - THERMOS VOOR BABYVOEDING
 Met de Thermos Porta Pappa van roestvrij staal houdt u babyvoeding tot 6 uur* op de juiste temperatuur. De compacte thermosfles kan tot 350ml bevatten. Met de fles kunt u de baby ook voeden, zonder andere bakjes te hoeven gebruiken. Gebruiksaanwijzingen in het pak.

RU - ТЕРМОС ДЛЯ ДЕТСКОГО ПИТАНИЯ
 Благодаря термосу Porta Pappa из нержавеющей стали можно переносить питание и кормить ребенка, сохраняя температуру содержимого до 6 часов*. Малогабаритный и вместительный, вмещает до 350 мл. Идеально подходит для кормления ребенка, не требуя дополнительных емкостей. Инструкции находятся внутри.

EL - ΘΕΡΜΟΣ ΦΑΓΗΤΟΥ
 Με το θερμικό φαγητού από ανοξείδωτο χάλυβα μπορείτε να χορηγήσετε και να μεταφέρετε το φαγητό του παιδιού σας διατηρώντας τη θερμοκρασία του φαγητού μέσα σε αυτό έως και 6 ώρες*. Εξαιρετικά συμπαγές και μεγάλης χωρητικότητας, έως 350 ml. Ιδανικό για την απευθείας χορήγηση του φαγητού στο παιδί σας χωρίς να πρέπει να χρησιμοποιήσετε άλλα σκεύη. Εδώκλειστες οδηγίες.

AR - الوعاء الحراري لنقل الطعام
 مع الوعاء الحراري Thermos Baby المصنوع من السแตนلس ستيل بإمكانك تقديم الطعام لطفلك ونقله مع الحفاظ على درجة الحرارة المحتويات ما يصل إلى 6 ساعات*. مدمج للغاية وكبير السعة. يمكنه استيعاب ما يصل إلى 350 مل. مثالي لتقديم الطعام لطفلك بشكل مباشر دون الحاجة لاستخدام أوعية أخرى. تعليمات الاستخدام بالداخل.

*IT - Testato secondo EN12546-1. I tempi possono variare in funzione della quantità e temperatura dell'alimento. • EN - Tested according to EN 12546-1. The time may vary depending on the quantity and temperature of the food. • FR - Testé selon la norme EN 12546-1. La durée peut varier en fonction de la quantité et de la température des aliments. • ES - Probado según EN 12546-1. Los tiempos pueden variar en función de la cantidad y de la temperatura del alimento. • PT - Testado segundo EN 12546-1. Os tempos podem variar dependendo da quantidade e temperatura do alimento. • TR - EN 12546-1'e göre test edilmiştir. Süre, gıdanın miktarına ve sıcaklığına bağlı olarak değişebilir. • CZ - Testováno podle EN12546-1. Časy se mohou lišit v závislosti na množství a teplotě potravin. • PL - Przebadano zgodnie z EN 12546-1. Czas może się różnić w zależności od ilości i temperatury żywności. • RO - Testat conform EN12546-1. Timpul pot varia în funcție de cantitatea și temperatura alimentelor. • DE - Getestet nach EN 12546-1. Die Zeiten können sich je nach Menge und Temperatur des Nahrungsmittels ändern. • FR - Testé selon la norme EN 12546-1. La durée peut varier en fonction de la quantité et de la température des aliments. • NL - Getest overeenkomstig EN 12546-1. Tijden kunnen variëren afhankelijk van de hoeveelheid en temperatuur van het voedsel. • RU - Испытан согласно EN 12546-1. Время может меняться в зависимости от количества и температуры продукта. • EL - Δοκιμασμένο σύμφωνα με το πρότυπο EN 12546-1. Οι χρόνοι μπορεί να διαφέρουν ανάλογα με την ποσότητα και τη θερμοκρασία της τροφής. • AR - تم الاختبار حسب المواصفة EN 12546-1 قد يختلف الوقت تبعاً لكمية الطعام ودرجة حرارته.



IT - THERMOS PORTAPAPPA
 Con il Thermos Portapappa in acciaio inossidabile puoi somministrare e trasportare la pappa del tuo bambino mantenendo la temperatura dell'alimento contenuto fino a 6 ore*. Estremamente compatto e capiente, può contenere fino a 350ml. Ideale per somministrare direttamente la pappa al tuo bambino senza dover usare altri contenitori. Istruzioni all'interno.

EN - THERMAL FOOD CONTAINER
 With the Thermos Baby food holder made of stainless steel you can administer and transport food for your baby while maintaining the food temperature up to 6 hours*. Extremely compact yet spacious, it can hold up to 350ml. Ideal for the direct administration of food to your baby without having to use other containers. Instruction inside.

FR - BOÎTE À REPAS ISOTHERME
 Avec la Boîte à repas isotherme en acier inoxydable, vous pouvez servir et transporter le repas de votre enfant en maintenant jusqu'à 6 heures* la température de l'aliment contenu. Extrêmement compacte et de grande contenance, elle peut contenir jusqu'à 350 ml. Idéale pour servir directement le repas à votre enfant sans avoir à utiliser d'autres récipients. Instructions à l'intérieur.

Nessun rischio perdite
No risk of leaks
 • Aucun risque de fuite

Facile da aprire e chiudere, grazie all'impugnatura ergonomica
Easy to open and close thanks to the ergonomic hand grip
 • Facile à ouvrir et à fermer grâce à sa poignée ergonomique

Apertura ampia per dare la pappa al tuo bambino senza bisogno di altri contenitori!
Wide opening, to feed your baby without the need for other containers!
 • Large ouverture pour servir le repas à votre enfant sans besoin d'autres récipients !

Acciaio inossidabile, mantiene la temperatura fino a 6 ore*
Stainless steel, keeps the temperature up to 6 hours*
 • Acier inoxydable, garde la température jusqu'à 6 heures*

Base anti scivolo
Non-slip base
 • Base antidérapante



Thermos Portapappa
Compatto e capiente...ideale per i viaggi!
Thermal Food Container
Compact and capacious...ideal for travel!



0%BPA**



ES - TERMO PORTA ALIMENTOS
 Con el contenedor térmico porta alimentos de acero inoxidable puedes transportar y administrar la comida del niño manteniendo la temperatura del alimento hasta 6 horas*. Extremadamente compacto y de gran capacidad, puede contener hasta 350 ml. Ideal para administrar directamente la comida del niño sin necesidad de usar otros recipientes. Instrucciones en el interior.

PT - TERMOS PORTA-PAPA
 Com o termos para papa em aço inoxidável é possível dar e transportar a papa do seu bebé enquanto mantém a temperatura do alimento até 6 horas*. Extremamente compacto e espaçoso, pode conter até 350 ml. Ideal para administrar a papa diretamente ao seu bebé sem ter que utilizar outros recipientes. Instruções no interior.

TR - THERMAL MAMA TAŞIMA KABI
 Paslanmaz çelikten üretilmiş termal mama taşıma kabı ile, bebek mamasının sıcaklığını 6 saate kadar* koruyarak, mamayı yanınızda taşıyabilir ve bebeğinize verebilirsiniz. Son derece kompakt ve büyük kapasiteli, 350ml'ye kadar içerik alabilir. Başka kap kullanmak zorunda kalmadan mamayı bebeğinize doğrudan verebilirsiniz için ideal. Talimatlar içindedir.

Sin riesgos de pérdidas
Sem riscos de vazamento
 • Sızıntı yok

Fácil de abrir y cerrar gracias a su empuñadura ergonómica
Fácil de abrir e fechar, graças à pega ergonómica
 • Ergonomik tutma şapırları sayesinde kolayca açılabilir ve kapatılabilir

Amplia apertura para dar la comida al niño sin necesidad de usar otros recipientes!
Abertura larga, para dar a papa ao seu bebé sem a necessidade de outros recipientes!
 • Başka kaba ihtiyaç duymadan bebeğinizi beslemeniz için geniş ağız!

Acero inoxidable, mantiene la temperatura hasta 6 horas*
Aço inoxidável, mantém a temperatura até 6 horas*
 • Paslanmaz çelik, sıcaklığı 6 saate kadar korur*

Base antideslizante
Base antiderrapante
 • Kaymaz taban

www.chicco.com/tec/de

8 058664 113309

REF 00 060182 200 000 REV. 01-2125 ENI4372

Numero verde consumatori Italia 800 188 898

Üretici - Παράγεται από την - Artsana S.p.A. - Via Saldarini Catelli, 1 22070 Grandate (Como) - Italy - www.chicco.com

İthalatçı: Artsana Turkey Bebek ve Sağlık Ürünleri A.Ş.

İçerenköy Mah. Erkut Sok. No:4/1 Kat:12 Ataşehir/İstanbul Tel: 0216 570 30 78

Made in China - Fabricado em China - Fabriqué en Chine - Fabricado en China

Παράγεται στην Κίνα - Çin'de üretilmiştir - Сделано в Китае - صنع في الصين

**IT - Parti plastiche destinate al contatto con il cibo, conformemente alla normativa vigente. EN - Plastic parts in contact with the food in accordance with legislation in force. FR - Parties en plastique en contact avec les aliments, conformément à la réglementation en vigueur. ES - Piezas de plástico en contacto con los alimentos, conformes a la normativa vigente. PT - As peças plásticas que estão em contacto com os alimentos, estão em conformidade com a normativa vigente. TR - Besimler ile temas için tasarlanmış plastik parçalar, yürürlükte olan kanunlara uygun şekilde'dir. CZ - Plastové díly určené pro styk s potravinami. V souladu s platnými právními předpisy. PL - Części plastikowe mające kontakt z żywnością. Zgodnie z obowiązującymi przepisami. UK - Окремі пластмасові частини в контакт з їжею, відповідають чинним нормам. RO - Componente din material plastic destinate contactului cu alimentele. In conformitate cu legislatia in vigoare. DE - Kunststoffteile die mit Nahrungsmitteln in Berührung kommen. In Übereinstimmung mit den geltenden Rechtsvorschriften. NL - Plastic onderdelen die in contact komen met de voeding, conform de geldende wetgeving. EL - Πλαστικά μέρη σε επαφή με τις τροφές σύμφωνα με τις ισχύουσες διατάξεις. • AR - الأجزاء التي تلامس الأطعمة تتوافق مع القوانين السارية.